

Hiroyasu_IC-980Pro Manual Español

Descripción de la radio:

Perilla de volumen y botón de encendido/apagado

Esta perilla tiene un botón incorporado. Presione el botón y manténgalo presionado durante 2 segundos para encender o apagar la radio. Ajuste el volumen girando la perilla de volumen en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el nivel de audio o en el sentido contrario a las agujas del reloj para disminuirlo.

Botón V/M

Este botón cambia el VFO (A o B) actualmente seleccionado como PRINCIPAL del modo VFO al modo Memoria. Se muestran dos formatos de visualización del modo de memoria, como se describe en Modo de memoria.

Perilla de selección de canal/menú y botón Enter

Esta perilla también tiene un botón incorporado. Presionar el botón equivale a presionar el botón MENÚ: comienza a cambiar la Configuración o confirma los cambios mientras edita. Al girar la perilla se cambia el canal, la frecuencia o la opción seleccionada al cambiar la configuración.

Cuando no cambia la configuración, presionar este botón equivale a presionar el botón MENÚ

Botón de seguimiento

Al presionar este botón se abre el silenciador del receptor, lo que permite al usuario escuchar transmisiones débiles. Las letras MONI significan Monitor, por lo que el usuario puede escuchar todas las transmisiones.

Schermo di visualizzazione colorato



Botón MENÚ

Pulsando el botón MENÚ se accede al modo de modificación de Ajustes. Al presionar el botón MENÚ durante una selección de Configuración se confirma la aceptación del nuevo valor. Para obtener más información, consulte la sección Configuración.

Presione brevemente el botón Menú en el panel frontal, luego presione el botón V/M para cambiar la pantalla del radio entre banda única y doble.

botón SALIR

Al presionar el botón SALIR se cierra la pantalla de edición de Configuración actual y se pasa a la pantalla anterior. Si se está editando una configuración, al presionar el botón SALIR se cancela la edición. Se debe presionar el botón MENÚ para confirmar el cambio al nuevo valor.

botón PTT

Este botón tiene la misma función que el botón PTT del micrófono. Al presionarlo se produce una transmisión.

(Nota: También hay una imagen de una tecla en este botón. ¿Es esta la función de BLOQUEO? No, no es la función de bloqueo. Para la función de bloqueo del teclado, puede usar "#" en el micrófono; consulte los detalles operativos abajo.)

Conecotor de micrófono

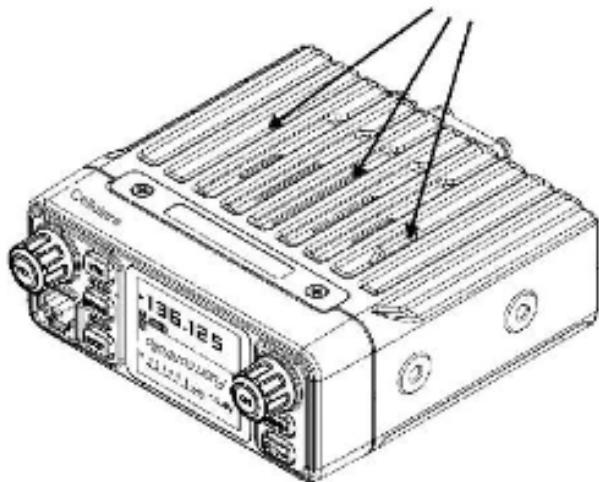
El micrófono incluido debe ser el único micrófono conectado al conector de micrófono. Las características y funciones del micrófono se describen en la Sección 2.

Micrófono en el panel frontal

Hay dos micrófonos integrados para el transceptor. Uno está en el micrófono de mano y el otro en el panel frontal. Debe mantener los labios a 1 o 2 pulgadas del micrófono en el panel frontal y hablar con su voz normal si selecciona el micrófono en el dispositivo host para hablar.

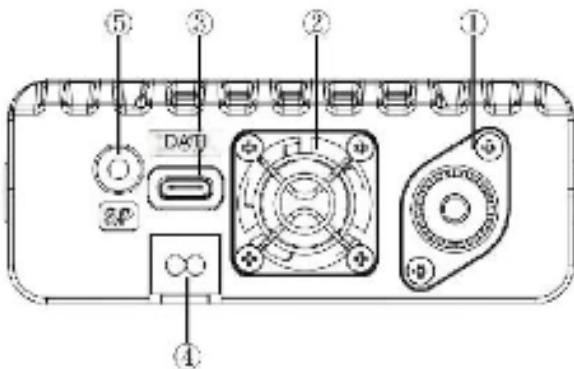
Panel superior

En la parte superior de la radio, detrás de las ranuras, se encuentra el altavoz.



Panel trasero

El panel posterior tiene cinco elementos, como se muestra aquí: cable de alimentación, conector de antena, ventilador, conector de altavoz y conector de datos. Se describe cada elemento.



- 1) Connettore antenna
- 2) Ventilatore
- 3) Connettore dati (DATA)
- 4) Cavo di alimentazione
- 5) Connettore altoparlante (SP)

1) conector de antena

2) ventilador

3) Conector de datos (DATOS)

4) Cable de alimentación

5) Conector de altavoz (SP)

Conejero de antena

Este conector UHF SO-239 es donde el usuario conectará su antena externa de doble banda.

Admirador

El ventilador incorporado se encenderá cuando el circuito interno se sobrecaliente durante una transmisión prolongada. Esto sucederá cuando una transmisión dure más de aproximadamente 5 minutos, cuando se utilice la salida de alta potencia. Se apagará cuando el circuito interno se haya enfriado.

Conejero de datos (DATOS)

Este conector USB tipo C se puede utilizar para programar los canales de memoria de la radio, en lugar de tener que ingresar manualmente cada canal en el panel frontal o mediante el micrófono (consulte la Sección 3).

Cable de alimentación

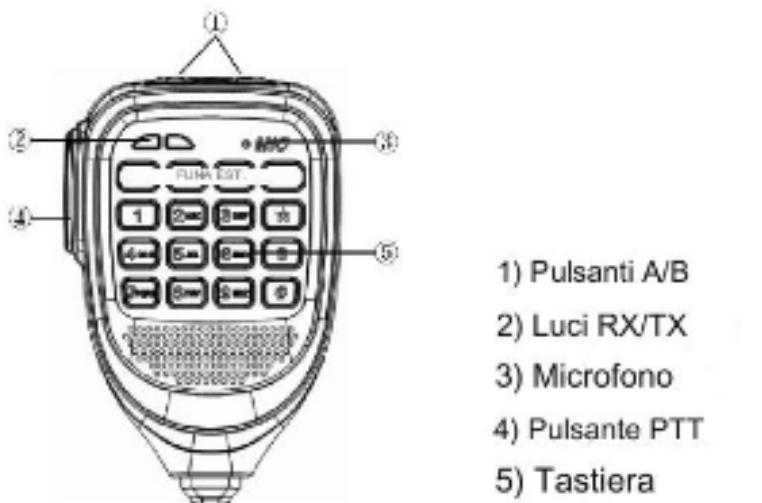
Este cable de dos hilos sale del panel trasero. El extremo del usuario del cable tiene un conector de alimentación en forma de "T". El usuario conecta la batería o fuente de alimentación a este conector de alimentación. El cable de alimentación suministrado se puede utilizar para conectar la radio al encendedor del vehículo.

Conecotor de altavoz (SP)

Este conector monoaural de 1/8" (3,5 mm) acepta un cable para un altavoz externo. Cuando se conecta un cable de altavoz externo, el altavoz interno se desactiva.

Micrófono

El micrófono tiene dos botones en la parte superior, un botón PTT en el costado y botones del teclado en el frente, con dos luces de estado, como se muestra aquí:



Botones A/B

Estos dos botones sirven para cambiar el VFO, A o B, que debe ser PRINCIPAL. Sólo se puede cambiar el VFO PRINCIPAL para seleccionar una nueva Frecuencia o Canal, o para cambiar sus Configuraciones. El VFO PRINCIPAL es el que se utiliza para Recibir y Transmitir. El otro VFO que se muestra es el Sub.

Luces RX/TX

Cuando se recibe una señal, la luz verde se enciende. Durante una transmisión, la luz roja se enciende.

Micrófono

El elemento del micrófono se encuentra justo detrás de este pequeño orificio. El funcionamiento normal consiste en sostener el micrófono a 1 o 2 pulgadas de sus labios y hablar con su voz normal.

botón PTT

Presione el botón PTT (Push To Talk) para comenzar a transmitir. Suelte el botón PTT para detener la transmisión. Es mejor esperar 1 o 2 segundos después de comenzar a presionar el botón antes de comenzar a hablar. Algunas redes de repetidores requieren este tiempo para que todos los repetidores se conecten.

Teclado

Los botones o teclas del teclado se utilizan para introducir valores de frecuencia.

1. "FUN" + "7" para encender la radio FM, repita este procedimiento para apagar la radio FM.
2. "FUN" + "9" para activar la función Escanear.
3. En el modo VFO, ingrese la frecuencia deseada mediante las teclas numéricas del micrófono, luego presione "FUN" + "0" para seleccionar el número del canal de memoria deseado para guardar la frecuencia.
4. Mantenga presionada la tecla "#" durante 2 segundos para bloquear el teclado. Excepto la perilla de volumen, las otras teclas no son válidas. Repita este procedimiento para desbloquear el teclado.
5. Presione "FUN" + "*" para recuperar el canal de inicio.

Operación básica

Dado que esta radio puede recibir y transmitir, se llama transceptor. Estos pasos son necesarios para operar el transceptor:

Monte la unidad en un vehículo u otra estructura adecuada, si lo desea.

Conecte una antena de doble banda adecuada al conector de antena del panel trasero.

Intentar transmitir sin una antena puede dañar los circuitos internos.

Todos los esfuerzos por proporcionar un sistema de antena eficiente serán en vano si utiliza un cable coaxial de mala calidad y alta pérdida. Las pérdidas en los cables coaxiales aumentan con el aumento de la frecuencia, por lo que una línea coaxial de 8 metros (25") de largo con una pérdida de 1/2 dB a 146 MHz puede tener una pérdida de 3 dB o más a 430 MHz. Elija el cable coaxial según la ubicación de la instalación (móvil o estacionaria) y la longitud total del cable requerida (para tramos de cable muy cortos en una instalación móvil, pueden ser aceptables tipos más pequeños y flexibles).

Conecte una fuente de alimentación adecuada, batería o fuente de alimentación, al cable de alimentación que sale del panel trasero. El cable de alimentación suministrado se puede utilizar para conectar la radio al encendedor del vehículo (cable rojo = positivo, cable negro = negativo).

Advertencia: Nunca retire los portafusibles del cable de CC.

Presione el botón de encendido/apagado en la perilla de volumen durante 2 segundos para encender la radio. Cuando haya terminado de usarlo, presione nuevamente el botón On/Off durante 2 segundos para apagar la radio.

Ajuste el volumen girando la perilla de volumen en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el nivel de audio o en el sentido contrario a las agujas del reloj para disminuirlo.

Este transceptor opera en dos modos RF: modo VFO y modo Memoria. La pantalla del panel frontal muestra dos frecuencias o canales, uno es el principal (Main) y el otro es el secundario (Sub). La frecuencia superior se denomina A y la inferior B, apareciendo las letras A y B en el lado izquierdo. La frecuencia actualmente seleccionada como principal se muestra con la palabra "Principal" al lado de la letra. También hay una flecha verde a la izquierda, que apunta a la frecuencia o número de canal de la selección principal. Además, la frecuencia o número de canal de la selección primaria será de color blanco, mientras que la secundaria será de color gris claro.

Para cambiar cuál es el principal, use los botones A/B en la parte superior del micrófono. La frecuencia o canal principal es el que se utilizará para recibir y transmitir y que se puede cambiar. La otra frecuencia o canal mostrado, pero no seleccionado como principal, está ahí sólo para fines de visualización. Debe seleccionarlo como principal para usarlo o editarlo.

Recepción

Cuando la radio reciba una transmisión, el audio de la transmisión se escuchará desde el altavoz o altavoz externo, si está conectado. Además, la luz verde RX en el micrófono se encenderá y la intensidad de la señal recibida se mostrará en la parte inferior de la pantalla, donde se encuentran la S, los números del 1 al 8 y la palabra MAX. Si la señal es débil, se mostrará con líneas azul oscuro hasta 5, mientras que una señal más fuerte se mostrará con líneas azul claro hasta 8. Una señal más fuerte que esta se indicará con líneas rojas debajo de la palabra MAX. También aparecerá una "R" verde.

Transmisión

Para transmitir, simplemente presione el botón PTT en el lado izquierdo del micrófono. Antes de transmitir, asegúrese de estar en la frecuencia o canal correcto y de haber configurado correctamente otras cuatro opciones: Encendido (página 17), CTCSS (página 21), SFT-D (página 19) y Frecuencia SFT (página 19). . Sostenga el micrófono a 2-5 cm de su boca y hable con voz normal. Mientras se presiona el botón PTT, la luz roja TX en el micrófono se enciende y la frecuencia o el número de canal cambia de blanco a rojo. Además, en la parte inferior de la pantalla, debajo de la "S" a la izquierda, aparecerá una "T" roja y la intensidad de la señal se utilizará para indicar el nivel de potencia. En el modo de bajo consumo, solo serán visibles las líneas azul oscuro hasta

número 5. En el modo Alta Potencia, se verán líneas celestes y rojas, hasta la palabra MAX. Suelte el botón PTT para volver al modo de recepción.

Nota: Este transceptor debe usarse de acuerdo con las regulaciones de la región en la que se usa. Por ejemplo, esta radio se puede utilizar en los Estados Unidos en las bandas de 2 metros y 70 cm, sólo con una licencia de radioaficionado válida emitida por la FCC. En Estados Unidos, esta radio no se puede utilizar en canales FRS porque no está certificada para este servicio y su potencia de salida es superior al máximo permitido. Además, esta radio no se puede utilizar en muchos canales GMRS debido a limitaciones de potencia de salida.

Escanear

Presione "FUN" + "9" para activar el escaneo. En el modo VFO, la radio escaneará la frecuencia desde la frecuencia de entrada. En el modo Memoria, la radio buscará canales comenzando desde el canal seleccionado. Presione el botón "▼" en el micrófono para escanear hacia adelante según la frecuencia o canal actual, y "▲" para escanear hacia atrás. El escáner se detendrá y permanecerá en la frecuencia o canal cuando se detecte una señal lo suficientemente fuerte como para activar la función de silenciamiento.

modo OFV

En modo VFO, ya sea en modo A o B, para cambiar la frecuencia, simplemente ingrese la frecuencia usando los botones del micrófono. Debe ingresar seis dígitos. La frecuencia también se puede cambiar usando la perilla de canal en el panel frontal o las flechas hacia arriba y hacia abajo en el micrófono. Si la frecuencia mostrada no coincide con la frecuencia que ingresó o esperaba, es posible que deba cambiar el valor del Paso (página u) a un valor más bajo.

Para completar la configuración de esta frecuencia, necesita verificar o cambiar otras cuatro configuraciones: Energía (página 19), CTCSS (página 22), SFT-D (página 21) y Frecuencia SFT (página 21). Los ajustes actuales para estos tres elementos son visibles en la pantalla, como parte del modo VFO A o B. Los ajustes A se muestran debajo de la frecuencia; los de B se muestran encima de la frecuencia. Las configuraciones se muestran como un signo más o menos cerca del centro de la pantalla y el tono CTCSS se muestra en el lado derecho.

Modo de memoria

En el modo de memoria, la radio utilizará los datos de configuración del canal almacenados para configurar la frecuencia, la potencia (página 17), CTCSS (página 21), SFT-D (página 19) y la frecuencia SFT (página 19). El canal deseado se puede seleccionar girando la perilla del canal o ingresando el número del canal (001 a 200) usando los botones en el teclado del micrófono.

En el modo Memoria, la información mostrada para el canal seleccionado puede estar en uno de dos formatos diferentes. Al presionar el botón V/M en el panel frontal se selecciona el

Modo VFO o uno de los dos formatos de modo Memoria. El primer formato muestra sólo el número del canal, por ejemplo: CH-001. También se muestran otros cuatro ajustes de configuración, como se describe para el modo VFO.

El segundo formato muestra el nombre del canal en números grandes (3 dígitos) a la izquierda, con un nombre alfabético (número de canal) a la derecha encima de la frecuencia. También se muestran los otros cuatro ajustes de configuración, como se describe para el modo VFO.

Ajustes

La configuración básica de las funciones de radio se puede cambiar en el modo Configuración. Esto incluye cómo transmite la radio, cómo escanea, qué sucede cuando se enciende, apagado automático, etc.

Para ingresar al modo Configuración, hay tres maneras: presione el botón MENÚ en el panel frontal, presione el botón de selección de canal/menú del panel frontal o presione el botón FUN en el frente del micrófono. Estos tres botones son equivalentes y pueden denominarse opciones de botón MENÚ.

De manera similar, se pueden usar dos botones para salir de un cambio en la configuración, antes o después de que se haya realizado el cambio. Salir antes del cambio hace que se restablezca el valor original. El botón SALIR en el panel frontal y el botón SALIR en el micrófono se pueden llamar opciones del botón SALIR. Cuando se presiona uno de estos botones, también escuchará un pitido fuerte.

La pantalla ahora muestra las tres subsecciones del menú Configuración, como se muestra aquí:

❖ **FUNCIÓN RF**

❖ **CTCSS/DCS**

❖ **COLOCAR**

Si no se realiza ninguna acción, este menú desaparecerá después de 10 segundos. Utilice la perilla selectora de canal/menú del panel frontal o las flechas hacia arriba y hacia abajo del micrófono para seleccionar a qué subsección desea acceder. Luego presione una de las opciones del botón MENÚ para ingresar a esa subsección.

Nota: Cuando está en el modo Configuración, al presionar el botón PTT en el micrófono o en el panel frontal se interrumpe el modo Configuración. Cualquier cambio pendiente será cancelado.

FUNCIÓN RF (1er Menú)

Cuando el VFO seleccionado está en modo Memoria, hay 8 elementos que se pueden cambiar, identificados como 1.1 a 1.8. Cuando el VFO está en modo VFO, hay 12 elementos, etiquetados del 1.1 al 1.12.

1.1SQL

Squelch: Este es el proceso de silenciar la salida de audio del receptor cuando no se recibe ninguna señal. El valor predeterminado es 5. Las opciones son: 0 a 9. Si el valor se establece demasiado bajo, la salida de audio será solo ruido. Si el valor se establece demasiado alto, es posible que algunas estaciones débiles no se escuchen. El usuario debe encontrar un valor que funcione bien para la banda, frecuencia y entorno en el que se encuentra.

Su primera vista de esta configuración se verá así. El valor actual se muestra en la parte inferior, en letras oscuras sobre un fondo azul claro.

Si necesita cambiar este valor, presione una de las opciones del botón MENÚ. Luego use la perilla selectora de canal/menú del panel frontal o las flechas hacia arriba y hacia abajo del micrófono para seleccionar el valor deseado. A medida que edita, las opciones disponibles se muestran en letras blancas sobre un fondo azul oscuro.

Presione una de las opciones del botón MENÚ para confirmar el cambio o una de las opciones del botón SALIR para dejar de cambiar esta configuración. Después de pulsar para confirmar o salir se muestra el valor.

Utilice la perilla selectora de canal/menú del panel frontal o las flechas hacia arriba y hacia abajo del micrófono para seleccionar una configuración diferente que tal vez deba cambiarse, o presione uno de los botones SALIR para regresar al menú principal de Configuración.

1.2 Poder

Esta es la potencia de salida del transmisor. El valor predeterminado es Alto. Las opciones son: Alta, Baja.

Alta potencia = potencia de salida de aproximadamente 25 vatios
Baja potencia = potencia de salida de aproximadamente 10 vatios

Siga el mismo método utilizado para editar el SQL. Esto debe hacerse para todas las configuraciones.

1.3 Compañero

Es una tecnología de audio avanzada en el diseño de sistemas de comunicación para reducir el ruido y mejorar la calidad de la voz. El valor predeterminado es Desactivado. Las opciones son: Activado, Desactivado.

1.4 Codificador

Scrambler es una técnica de cifrado que dispersa señales de voz a través de una banda ancha utilizando métodos de programación específicos, lo que requiere que el receptor realice la misma programación de descifrado para comprender el contenido del mensaje. El propósito del cifrado es mejorar la seguridad de la comunicación y evitar escuchas no autorizadas. Sólo los walkie-talkies con la misma configuración de cifrado habilitada pueden comunicarse normalmente. Si la configuración de cifrado es diferente, aunque los walkie-talkies puedan recibir señales, no pueden entender claramente lo que se dice. El cifrado y el salto de frecuencia son dos tecnologías diferentes. El salto de frecuencia evita las interferencias y las escuchas al cambiar constantemente las frecuencias, mientras que el cifrado evita las escuchas o las interferencias al dispersar y mezclar señales. El valor predeterminado es Desactivado. Las opciones son: mezcla 1, mezcla 2, mezcla 3, mezcla 4, mezcla 5, mezcla 6, mezcla 7, mezcla 8.

1.5 Ancho de banda

Este es el ancho de banda de la señal transmitida. Debe configurarse para que coincida con el ancho de banda del receptor que estará escuchando. El valor predeterminado es **Ancho (ANCHO)**. Las opciones son: **Ancho (ANCHO), Estrecho (Estrecho)**

1.6 BCLO

Bloqueo de canal ocupado: esta función evita que el transmisor de radio se active si se recibe una señal. En una frecuencia donde pueden estar activos diferentes códigos CTCSS o DCS, BCLO evita que una transmisión interrumpa accidentalmente las comunicaciones (ya que la radio puede ser silenciada por el propio decodificador de tonos del receptor).

El valor predeterminado es Desactivado. Las opciones son: **Apagado, QDT, CAT**.

- **QDT = CTCSS/DCS**
- **CAT = Transportista**

1.7 TOTAL

Temporizador de apagado: esta función limita el tiempo de transmisión a un valor preestablecido. Algunos sistemas de repetición tienen temporizadores de apagado para disuadir a los usuarios prolijos. Este temporizador debe configurarse en un valor inferior al temporizador del sistema. También promueve la conservación de la batería y, en caso de que un botón PTT se atasque, puede evitar interferencias con otros usuarios.

El valor predeterminado es 30 segundos. Las opciones son: 30, 60, 90, 120, 150, 180, 210, 240, 270.

1.8 TOA

Hora de llegada, hay un tono de aviso antes de que finalice el tiempo de transmisión PTT. El valor predeterminado es Desactivado. Las opciones son: Desactivado, 1s, 2s, 3s, 4s, 5s, 6s, 7s, 8s, 95, 10s. Por ejemplo, un tono

El mensaje le recordará que el tiempo de transmisión PTT finalizará 5 segundos más tarde si selecciona el valor como 5 segundos.

Nota: Este es el final de las configuraciones en esta subsección si el VFO seleccionado está en modo Memoria. Si el VFO está en modo VFO, puede ver y cambiar estas configuraciones adicionales:

1.9 SFT-D

Cambio de dirección: cuando se comunica a través de un repetidor, las frecuencias de recepción y transmisión son diferentes. Esta configuración determina si la frecuencia de transmisión será mayor o menor que la frecuencia de recepción. El valor predeterminado es Apagado, lo que lo pondrá en modo simplex y no podrá hablar a través de un repetidor. Las opciones son: Desactivado, +, -.

- +: establece la frecuencia de TX a un valor más alto que la frecuencia de RX.
- -: establece la frecuencia de TX en un valor inferior a la frecuencia de RX.

1.10 Frecuencia SFT

Frecuencia de cambio: esta configuración es la diferencia entre las frecuencias TX y RX. El valor predeterminado es 0,00000. Este valor está en MHz. El valor común utilizado en los Estados Unidos para la radioafición es 0,60000 MHz para VHF y 5,00000 MHz para UHF. El nuevo valor se puede ingresar presionando los botones del micrófono, girando la perilla selectora de canal/menú del panel frontal o presionando las flechas hacia arriba y hacia abajo del micrófono.

1.11 Frecuencia de transmisión

Esta configuración muestra la frecuencia de TX resultante cuando se aplican la dirección de cambio y la frecuencia de cambio a la frecuencia de RX. Este valor no se puede cambiar.

1.12 Pasos

Esta configuración establece el valor del último dígito en la Frecuencia cuando se ingresa. El valor predeterminado es 10K. Las opciones son: 2,5K, 5K, 6,25K, 10K, 12,5K, 20K, 25K, 30K, 50K.

CTCSS/DCS (segundo menú)

CTCSS significa Sistema de silenciamiento continuo codificado por tonos. CTCSS se utiliza para reducir la molestia de escuchar a otros usuarios en un canal de comunicación de radio bidireccional compartido. A veces se le conoce como tono silenciador o tono PL, por Private Line, una marca registrada de Motorola. Para ello, añade un tono de audio de baja frecuencia a la voz. Cuando más de un grupo de usuarios está en la misma frecuencia de radio, el circuito CTCSS silencia a los usuarios que usan un tono CTCSS diferente o ningún CTCSS.

Los códigos CTCSS son varios tonos de audio de baja frecuencia, que van desde 67 Hz a 254,1 Hz. Los sistemas repetidores utilizan estos tonos para dos propósitos: evitar interferencias de intermodulación del receptor y permitir que solo aquellas radios con el tono apropiado accedan al repetidor. Los repetidores abiertos tendrán su tono PL publicado en un directorio de repetidores. Los repetidores cerrados proporcionarán el tono PL únicamente a sus usuarios. Aunque CTCSS se utiliza principalmente cuando se habla por un repetidor, también se puede utilizar en una frecuencia simplex. Ambas estaciones deben tener los CTCSS RX y TX encendidos y configurados con el mismo tono.

Sin embargo, cualquier persona que esté en la misma frecuencia y haya apagado la señal RX CTCSS podrá escuchar todas las conversaciones.

DCS significa Digital-Coded Squelch, conocido genéricamente como CDCSS (Continuous Digital-Coded Squelch System) y fue diseñado como un reemplazo digital del CTCSS. DCS también se conoce como Línea Privada Digital (o DPL), otra marca comercial de Motorola.

DCS agrega un flujo de datos subaudible al audio transmitido. DCS utiliza 83 códigos diferentes, mientras que CTCSS utiliza un máximo de 50 tonos.

Esta subsección tiene 4 elementos que se pueden editar. Se identifican como 2.1 a 2.4. Utilice la perilla selectora de canal/menú del panel frontal o las flechas hacia arriba y hacia abajo del micrófono para seleccionar la subsección a la que desea acceder.

2.2 R-CTC/DCS

Esta configuración selecciona si se debe usar CTCSS o DCS para el receptor y selecciona qué código. Cuando se selecciona esta configuración, muestra qué modo de silenciamiento está actualmente en uso. El valor predeterminado es APAGADO. Las opciones son: APAGADO, CTCSS, DCS, IDCS.

Si es necesario cambiar este valor, presione una de las opciones del botón MENÚ (como se describe en la parte superior de Configuración). Luego use la perilla selectora de canal/menú del panel frontal o las flechas hacia arriba y hacia abajo del micrófono para seleccionar el valor deseado. Presione una de las opciones del botón MENÚ para confirmar el cambio o presione una de las opciones del botón SALIR para dejar de cambiar esta configuración.

Este subapartado tiene un nivel más de profundidad al que el usuario debe acceder para seleccionar el tono CTCSS o código DCS. Una vez que lo seleccione arriba, su nueva opción serán Letras blancas sobre fondo azul oscuro. Presione una de las opciones del botón MENÚ para ver cuál es el tono o código actual y cambiarlo si es necesario. Presione una de las opciones del botón MENÚ para confirmar el cambio o presione una de las opciones del botón SALIR para dejar de cambiar esta configuración.

2.3 T-CTC/DCS

Esta configuración selecciona si se debe utilizar CTCSS o DCS para el transmisor y selecciona qué código. Esta configuración se puede cambiar siguiendo los mismos pasos que el R-CTC/DCS anterior.

2.4 DCS especiales

otros códigos de cifrado especiales para enriquecer los métodos de cifrado de su transceptor. El valor predeterminado es Desactivado. Las opciones son: Desactivado, DCS especial 1, DCS especial 2, DCS especial 3. Sólo con la misma velocidad de conversación y el mismo DCS especial, la comunicación es válida.

CONFIGURAR (3er menú)

Cuando el VFO seleccionado está en uno de los modos de Memoria, hay 22 elementos que se pueden cambiar. Se identifican como 3.1 a 3.23. Cuando el VFO está en modo VFO, solo hay 19 elementos,

identificado como 3.1 a 3.20. Utilice la perilla selectora de canal/menú del panel frontal o las flechas hacia arriba y hacia abajo del micrófono para seleccionar la subsección a la que desea acceder.

3.1 Modo de trabajo - Modo de trabajo

esta función muestra el modo actual del VFO seleccionado. Este modo también se puede cambiar. El modo mostrado será el modo actual del VFO seleccionado. Las opciones son: Frecuencia, Canal, Memoria. En una radio nueva, que aún no tiene ninguna frecuencia guardada en la memoria, solo estará disponible la opción Frecuencia.

Para cambiar esta configuración, el usuario utilizará los mismos métodos descritos para SQL.

Cuando cambia el modo de trabajo de Frecuencia a Memoria, se cambiará con los últimos datos de la Memoria recuperados y mostrados. Al cambiar de un modo de Memoria a Frecuencia, cambiará a la última Frecuencia utilizada en ese VFO.

3.2 Pitido ROG

Esta característica permite transmitir una secuencia de tonos al final de la transmisión, después de que el usuario suelta el botón PTT. El valor predeterminado es Desactivado. Las opciones son:

- Apagado, 1, 2, 3.

Cuando selecciona una opción, la secuencia de tonos se reproduce para que la escuche, de modo que pueda hacer una selección. Presione una de las opciones del botón MENÚ para

confirme el cambio o presione una de las opciones del botón SALIR para dejar de cambiar esta configuración.

3.3 Canal de inicio:

esta función selecciona cuál de los canales guardados debe designarse como canal de inicio.

Utilice la perilla selectora de canal/menú del panel frontal o las flechas hacia arriba y hacia abajo del micrófono para seleccionar el canal que desea seleccionar. Presione una de las opciones del botón MENÚ para confirmar el cambio o presione una de las opciones del botón SALIR para dejar de cambiar esta configuración.

Puede configurar los números de los canales de inicio al número máximo de canales de memoria. Por ejemplo, suponiendo que guarde 50 canales de memoria en el banco de memoria, el límite

el número máximo de canales locales es 50.

3.4 Interruptor A/B:

Esta característica permite que la radio cambie automáticamente al VFO que tiene una señal recibida. El valor predeterminado es Desactivado. Las opciones son: Desactivado, Automático, Activado.

Definición de opciones:

Apagado: Todas las transmisiones ocurrirán en el VFO seleccionado como PRINCIPAL,

Auto-cuando se recibe una señal en el VFO que no es PRINCIPAL, la radio cambiará a ese VFO, para que la transmisión pueda ocurrir allí. Si no hay actividad en este VFO durante 5 segundos, volverá al VFO PRINCIPAL.

Cuando se recibe una señal en el VFO que no es PRINCIPAL, la radio cambiará a ese VFO, para que la transmisión pueda ocurrir allí. Este se convierte en el nuevo PRINCIPAL. El usuario debe cambiar A/B para volver al VFO original si lo desea.

3.5 Doble Vigilancia

Esta característica permite que la radio reciba señales de las bandas A y B al mismo tiempo. Los sonidos de clic aparecen en el modo de activación de doble vigilancia. Desactive la función de doble vigilancia para que desaparezcan los sonidos de clic.

- El valor predeterminado es Desactivado. Las opciones son: Desactivado, Activado.

3.6 Ganancia VOX

Esta característica permite al usuario iniciar una transmisión sin presionar el botón PTT. Cuando el micrófono detecta una entrada de audio, la radio cambiará automáticamente de recepción a transmisión. No es necesario utilizar auriculares VOX para utilizar la operación VOX.

El valor predeterminado es Desactivado. Las opciones son: Desactivado, 1/9, donde 9 es la configuración más sensible. Un valor intermedio será una mejor opción para la mayoría de los usuarios.

3.7 Retardo VOX:

este retraso se produce al final de la transmisión.

La opción predeterminada es 1,0 s. Las opciones son: 0,3 s, 0,5 s, 1,0 s, 1,5 s, 2,0 s, 3,0 s.

3.8 Tono de tecla

Esta función permite emitir un tono cada vez que presiona una tecla o un botón del micrófono.

El valor predeterminado es Activado. Las opciones son: Desactivado, Activado. Si cambia esta configuración de Activado a Desactivado, ya no escuchará un tono cuando presione una tecla.

Tono 3.9 a 1750 Hz:

Los repetidores en el Reino Unido y gran parte de Europa requieren un tono de inicio de sesión (tono de 1750 Hz) para cambiar el transmisor del modo de espera al estado listo para usar.

El valor predeterminado es "Desactivado". Las opciones son: Desactivado 1/2/3/4/5s.

Seleccionar el período 1/2/3/4/5s significa que la radio emite automáticamente 1750 tonos de acceso al repetidor en cada período de tiempo.

3.10 Micrófono:

El transceptor tiene dos micrófonos incorporados, puede seleccionar el micrófono en el micrófono de mano u otro micrófono en el panel frontal del dispositivo host para hablar. (consulte la sección de introducción del panel frontal anterior para conocer la ubicación del micrófono)

- El valor predeterminado es "en mano". Las opciones son: en mano, dispositivo host.

"En la mano" significa que usted habla a través del micrófono al micrófono de mano. "Dispositivo anfitrión" significa que habla a través del micrófono al dispositivo anfitrión. Debe mantener la boca cerca del micrófono en el panel frontal para transmitir; de lo contrario, el micrófono en el panel frontal no podrá captar su voz para transmitir.

3.11 Eliminación de ruido

Cancelación de ruido de fondo. Se protegerá el ruido de fondo para que su voz sea más clara cuando hable en un ambiente ruidoso.

- El valor predeterminado es Activado. Las opciones son: Desactivado, Activado.

3.12 Bloqueo de teclas

bloqueo de teclado manual o automático

- El valor predeterminado es Manu. Las opciones son: Manu, Auto.

manú-Mantenga presionado "#" en el micrófono durante 2 segundos para bloquear los teclados, repita el procedimiento anterior para desbloquear los teclados.

Auto: El teclado se bloqueará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante más de 55 segundos.

3.13 Control de lámpara:

Esta configuración controla cuánto tiempo permanecerán encendidas la pantalla del panel frontal y las teclas iluminadas del micrófono después de que finalice una transmisión recibida o el usuario termine de realizar cambios. Cuando la pantalla no está iluminada, el usuario no puede ver qué frecuencias o canales están siendo monitoreados en los VFO.

- El valor predeterminado es 10S. Las opciones son: 5S, 10S, 15S, 20S, Activado.

3.14 Idioma:

Esta configuración le permite elegir el idioma utilizado en todas las pantallas de Configuración.

- El valor predeterminado es el inglés. Las opciones son: inglés, chino.

3.15 APO

Apagado automático. Esta función apaga la radio después de un período de tiempo determinado sin ninguna operación. El valor predeterminado es Desactivado, las opciones son Desactivado, 10 m, 30 m, 1 h, 2 h, 3 h, 4 h, 5 h, 6 h, 7 h, 8 h, 9 h, 10 h, 11 h, 12 h.

3.16 Modo de encendido:

Esta configuración permite al usuario seleccionar cómo se comporta la radio cuando se enciende.

● El valor predeterminado es ON. Las opciones son: APAGADO, ENCENDIDO, AUTO.

APAGADO-la radio debe encenderse manualmente, independientemente de si se encendió manualmente o se apagó de forma compulsiva.

cariño-la radio se enciende automáticamente una vez que se conecta el cable de alimentación y la fuente de alimentación funciona correctamente, independientemente de si la última operación realizada en la radio fue apagarla manualmente o cortar la energía a la fuerza.

AUTO-la radio memoriza automáticamente el último método de apagado, la radio reanudará el último método de apagado una vez que la energía esté funcionando correctamente y el cable de alimentación esté conectado,

Por ejemplo: digamos que la última vez que apagó la radio fue desenchufando el cable de alimentación o cortando compulsivamente la energía, la radio se encenderá automáticamente una vez que conecte el cable de alimentación o lo vuelva a encender. Otro ejemplo: digamos que la última vez que apagaste la radio presionaste el dial "Volumen" durante 2 segundos para apagarla, luego tendrás que repetir el proceso para encenderla manualmente una vez que la energía esté funcionando y el cable de alimentación está conectado.

3.17 Restablecer

Esta configuración permitirá al usuario realizar un reinicio de la radio.

● El valor predeterminado es VFO. Las opciones son: VFO, TODOS.

OFV: Restablece todas las frecuencias del modo VFO a los valores predeterminados de fábrica.

TODO-Borra todas las memorias y otras configuraciones devolviéndolas a los valores predeterminados de fábrica.

3.18 Reanudar escaneo

El IC-980Pro le permite escanear canales de memoria únicamente, toda la banda operativa o una parte de esa banda. Se detendrá ante las señales encontradas, por lo que podrá hablar con la estación (o estaciones) en esa frecuencia si lo desea.

La operación de escaneo es básicamente la misma en cada uno de los modos descritos anteriormente. Antes de comenzar, tómese un momento para seleccionar cómo desea que el escáner reanude el escaneo después de detenerse ante una señal.

● El valor predeterminado es Transportista. Las opciones son: Transportista, Hora, Buscar.

Transportador-En este modo, el escáner se detendrá cuando encuentre una señal. Dos segundos después de que la portadora desaparezca porque las otras estaciones dejaron de transmitir, el escáner se reanudará.

Tiempo-En este modo, el escáner se detendrá ante una señal que encuentre y permanecerá allí durante cinco segundos. Si no toma medidas para desactivar el escáner dentro de cinco segundos, el escáner se reanudará incluso si las estaciones aún están activas.

Buscar-En este modo, el escáner se detendrá inmediatamente cuando encuentre una señal, no se reiniciará automáticamente

3.19 PriScan

Función de escaneo de prioridad del canal de memoria

Las opciones son APAGADO y canales de memoria.

3.20 Agregar escaneo

agregar o eliminar un canal para escanear

● El valor predeterminado es Agregar y las opciones son Agregar/Eliminar. (Agregar/Eliminar)

Nota: Este es el final de las configuraciones en esta subsección si el VFO seleccionado está en modo VFO. Si el VFO está en modo Memoria, puede ver y cambiar estas configuraciones adicionales:

3.21 Eliminar canal - Eliminar canal:

Esta característica permite al usuario eliminar un canal existente de la memoria.

Para seleccionar el canal a eliminar, presione una de las opciones del MENÚ. Se mostrará el canal seleccionado actualmente. Utilice la perilla selectora de canal/menú del panel frontal o las flechas hacia arriba y hacia abajo del micrófono para seleccionar el canal que desea eliminar. Presione una de las opciones del botón MENÚ para confirmar el cambio o presione una de las opciones del botón SALIR para salir de esta configuración.

3.22 Editar nombre

Esta característica permite al usuario agregar un nombre alfanumérico a cada canal. Esta función también le permitirá cambiar (o eliminar por completo) el nombre asignado.

Para utilizar esta función, el usuario primero debe seleccionar el canal al que desea agregar o cambiar el nombre, y luego seleccionar esta función. El nombre existente no se mostrará inicialmente. El usuario debe presionar una de las opciones del MENÚ. Una vez completada la edición, presione una de las opciones del MENÚ para confirmar los cambios. O

presione una de las opciones del botón SALIR para salir de esta función sin realizar ningún cambio.

Cuando comienza a escribir un nombre nuevo, se muestran todos los caracteres '*', con la posición del carácter en el extremo derecho.

Hay 10 posiciones de caracteres en el nombre. El carácter '*' no se puede utilizar en el nombre. Para comenzar a ingresar el nombre, presione la tecla '#' en el micrófono para moverse hacia el extremo izquierdo.

Luego use la perilla selectora de Canal/Menú del panel frontal o las flechas hacia arriba y hacia abajo del micrófono para seleccionar qué letra, número o carácter especial se debe usar en cada posición del carácter del nombre. Para los números, puede utilizar las teclas del micrófono. Cuando haya encontrado el carácter deseado, presione la tecla '*' del micrófono para pasar a la siguiente posición del carácter a la derecha. Escuchará un doble pitido cada vez que presione la tecla '*'. Todas las posiciones de personajes deben ocuparse con un personaje o el carácter de espacio. Tales posiciones si no se completa, aparecerá un '*' en el nombre.

Cuando todas las posiciones de caracteres tengan un carácter o el carácter de espacio, presione uno de los botones de MENÚ.

opciones para confirmar los cambios.

3.23 Visualización de nombre - Visualización de nombre:

Esta configuración determina si se muestra el nombre del canal.

● el valor predeterminado es Activado. Las opciones son: Desactivado, Activado.

Guardar un canal de memoria

Esta radio tiene memoria de almacenamiento para 200 canales. La información almacenada incluye un nombre, frecuencia, desplazamiento de desplazamiento y tono CTCSS o DCS.

Para comenzar el proceso de guardar un nuevo canal de memoria, coloque uno de los VFO (A o B) en modo VFO. Seleccione qué VFO debe usarse presionando el botón A o B en la parte superior del micrófono.

La palabra MAIN aparecerá en letras rojas en el VFO seleccionado.

Luego ingrese la frecuencia de recepción presionando los botones en la parte frontal del micrófono o usando las flechas hacia arriba y hacia abajo en el micrófono, o girando la perilla de selección de canal.

en la esquina superior derecha del panel frontal. Es posible que no se pueda alcanzar la frecuencia deseada si el ritmo es incorrecto (verifique la configuración del ritmo si es necesario).

Con la Frecuencia deseada configurada, ahora necesita verificar las otras configuraciones. Siga las instrucciones en la sección Configuración para configurar: Energía, SFT-D, Frecuencia SFT y tono DCS o CTCSS. También puede haber otras configuraciones, pero estas son probablemente las únicas que cambiaron desde el último canal de memoria insertado.

Esta información de frecuencia se puede almacenar en cualquier canal, ya sea vacío o existente. Este método se puede utilizar para actualizar o modificar un canal existente. Para almacenar en un canal existente, asegúrese de ubicar el canal primero para saber cuál cambiar.

Para almacenar datos, acceda al menú Editar presionando el botón Menú en la perilla de selección de canal o presionando el botón MENÚ en el panel frontal o presionando el botón FUN en el micrófono, luego presione la tecla '0' en el micrófono. La pantalla mostrará 'SAVE->' o 'Cover->' seguido de un número de canal de tres dígitos. El número de canal mostrado es donde se almacenará. Se mostrará 'Cubierta->' si el canal ya tiene datos almacenados en él. Si este es el canal que desea cambiar, presione FUN o MENU para confirmar el cambio. Si este no es el número de canal deseado, use las flechas hacia arriba y hacia abajo o la perilla selectora de canal para cambiarlo. 'SAVE->' se muestra si se trata de un canal vacío. Si este es el canal deseado, presione FUN o MENU para confirmar el cambio. Si desea cancelar el almacenamiento antes de que se complete, presione el botón PTT en el micrófono.

Una vez guardados los datos aparecerá la palabra OK.

Cómo eliminar un canal de la memoria se describe en la subsección SET de la sección Configuración.

Programación de radio

Puede programar el transmisor con un cable USB-C certificado de Android mediante software. Consulte a su distribuidor para compartir software de programación.

Configuración del menú de acceso rápido desde Micrófono

Combinación de teclas en el micrófono.	Función
DIVERSIÓN+"0"	Guardar un canal de memoria (en modo VFO)
DIVERSIÓN+"1"	Para configuración SQL
DIVERSIÓN+"2"	Para seleccionar la potencia de salida

DIVERSIÓN+"3"	Para configuración de vigilancia dual
DIVERSIÓN+"4"	Para configuraciones C-CTC/DCS
DIVERSIÓN+"5"	Para configuraciones R-CTC/DCS
DIVERSIÓN+"6"	Para configuraciones T-CTC/DCS
DIVERSIÓN+"7"	Activar/desactivar la radio FM
DIVERSIÓN+"8"	frecuencia de compensación
DIVERSIÓN+"9"	Escanear

Presupuesto

	Recepción	Transmisión	Otro	Unidad
Consumo actual	0,6	Baja potencia 1.6	En espera 1.18	Amperios, CC (máx.)
		Alta potencia 4	Apagado 0,08	
Potencia de entrada	10 mínimo - 13,8 nominal - 15 máximo			Voltios, CC
Potencia de salida		Baja potencia: 10		vatio
		Alta potencia: 25		
Número de canales de memoria	200			
Frecuencia	76-108			megahercio
	136-174	136-174		
	400-470	400-470		
Peso	450			g (solo cuerpo de radio)

Declaración de la FCC

Cualquier modificación o alteración no aprobada expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Nota:

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

Reoriente o reubique la antena receptora.

Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.

Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.

Para obtener ayuda, consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV.

Este producto cumple con los límites de exposición IEEE e ICNIRP para entornos de exposición a RF no controlados con factores de trabajo de hasta el 50 % y está autorizado por la FCC.

Declaración de exposición a la radiación de la FCC:

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 100 cm entre el radiador y su cuerpo.